General Works

TABLE OF CONTENTS

VOLUME XLIII—1944

ARTICLES

Merritt Y. Hughes: England's Eliza and Spenser's Medina 1
Frederick R. Whitesell: Martin Opitz' Edition of the *Annolied* 16
A. H. Scouten and Leo Hughes: A Calendar of Performances of *1 Henry IV* and *2 Henry IV* during the First Half of the Eighteenth Century 23
H. V. Velten: The Order of the Pre-Germanic Consonant Changes 42
Roland B. Botting: Christopher Smart's Association with Arthur Murphy 49
George T. Flom: On Some Habitation Names in Aurland Parish, Sogn, Norway 57
Helen Adolf: Intonation and Word Order in German Narrative Style 71
Yakov Malkiel: Three Old French Sources of the English *arriv-al, withdraw-al* Type 80
Harry A. Rositzke: Short and Long Stops in High German 88
Leo Spitzer: (Gri)malkin 94
J. C. Lapp: The Defeat of the Armada in French Poetry of the Sixteenth Century 98
John A. Walz: Some New *Faustsplitter* 153
Wallace Cable Brown: Charles Churchill and Criticism in Transition 163
Carl Selmer: An Unpublished Late MHG Poem of the Chicago Newberry Library and MS. H of the *Liederbuch der Klara Hätzlerin* 170
Clark S. Northup and John J. Parry: The Arthurian Legends: Modern Retellings of the Old Stories. An Annotated Bibliography 173
C. Grant Loomis: Erdmann Neumeister's Contribution to Seventeenth Century Bibliography 222
N. T. Ting: The Historical Sources of Patrick Hannay's *Sheretine and Mariana* 242
Stefán Einarsson: Terms of Direction in Old Icelandic 265
W. Kurrelmeyer: American and Other Loanwords in German 286
Brice Harris: The Butterfly in Spenser's *Muiopotmos* 302
Sol Liptzin: Heine, the Continuator of Goethe. A Mid-Victorian Legend 317
Tom B. Haber: Heine and Housman 326
Clarence D. Thorpe: An Early Review of Keats 333
Walter Jackson Bate: Percy's Use of His Folio-Manuscript 337
Dan S. Norton: The Bibliography of Spenser's *Prothalamion* 349
Lawrence M. Price: The Bassewitz Translation of *The London Merchant*, 1752 354
Frank Jewett Mather, Jr.: Pesen at Actium—A Chaucer Crux 375
Edwin H. Zeydel: An Unpublished Note of Goethe 380
Robert M. Estrich: The Throne of Hrothgar—*Beowulf*, ll. 168–169 384
Roland M. Smith: Spenser, Holinshed, and the *Leabhar Gabhála* 390
Howard Roman: Rilke's Psychodramas 402
Heinrich Henel: The New Edition of Bede's Computistical Treatises 411
Daniel C. Boughner: Traditional Elements in Falstaff 417
John T. Krumpelmann: A Source for Local Color in Sealsfield's *Cajütenbuch* 429
Herbert Meritt: The Old English Glosses *deðæ* and *minnæn:* A Study in Ways of Interpretation 434
Leicester Bradner: Poems on the Defeat of the Spanish Armada 447

REVIEWS

Kenneth L. Pike: Phonetics: a Critical Analysis of Phonetic Theory and a Technic for the Practical Description of Sounds (George L. Trager) 101
Robert A. Hall, Jr.: Melanesian Pidgin English, Grammar, Texts, Vocabulary, and Melanesian Pidgin Phrase-Book and Vocabulary (Herbert Penzl) 102
Guido Kisch: Sachsenspiegel and Bible (Edward H. Sehrt) 104
Eva Boettcher Lange: A Middle High German Benedictine Rule (Edward H. Sehrt) 106
G. Turville-Petre and E. S. Olszweska (translators): The Life of Gudmund the Good, Bishop of Holar (F. P. Magoun, Jr.) 107
Joseph Quincy Adams (ed.): Oenone and Paris (Marie Louise Edel) 110
Russell K. Alspach: Irish Poetry from the English Invasion to 1798 (Myles Dillon) 112
T. W. Baldwin: William Shakespeare's Petty School (T. M. Parrott) 115
Oscar James Campbell: Shakespeare's Satire (Hoyt H. Hudson) 118
Arthur Barker: Milton and the Puritan Dilemma 1641–1660 (William Haller) 120

Charles E. Ward (ed.): The Letters of John Dryden, with Letters Addressed to Him (G. R. Noyes) 124
Edward Niles (ed.): The Critical Works of John Dennis (Marvin T. Herrick) 127
F. W. Kaufmann: Schiller, Poet of Philosophical Idealism (Hermann J. Weigand) 131
Adrien Bonjour: Coleridge's "Hymn before Sunrise," (R. C. Bald) 135
Charles Richard Sanders: Coleridge and the Broad Church Movement: Studies in S. T. Coleridge, Dr. Arnold of Rugby, J. C. Hare, Thomas Carlyle, and F. D. Maurice (Charles Frederick Harrold) 137
Priscilla M. Kramer: The Cyclical Method of Composition in Gottfried Keller's Sinngedicht (Fernand Baldensperger) 140
Carol North Valhope and Ernst Morwitz: Stefan George POEMS (Hermann J. Weigand) 141
Brief Mention 150
Books Received 151
Arthur C. L. Brown: The Origin of the Grail Legend (Howard R. Patch) 248
J. Burke Severs: The Literary Relationships of Chaucer's *Clerkes Tale* (W. F. Bryan) 250
Louis B. Wright: Religion and Empire. The Alliance between Piety and Commerce in English Expansion 1558–1625 (George B. Parks) 252
Malcolm MacKensie Ross: Milton's Royalism. A Study of the Conflict of Symbol and Idea in the Poems (Harris Fletcher) 253
William Robert Irwin: The Making of Jonathon Wild. A Study of the Literary Method of Henry Fielding (Arthur W. Secord) 254
Louis L. Martz: The Later Career of Tobias Smollett (Arthur W. Secord) 255
Robert Arnold Aubin (ed.): London in Flames: London in Glory (Arthur W. Secord) 256
James Granville Southworth: Vauxhall Gardens. A Chapter in the Social History of England (Arthur W. Secord) 256
Blanche Colton Williams: Forever Young: A Life of John Keats (Clarence D. Thorpe) 257
Francis Shoemaker: Aesthetic Experience and the Humanities (Marvin T. Herrick) 258
Jacques Barzun: Romanticism and the Modern Ego (Charles Frederick Harrold) 260
Brief Mention 262
Books Received 264
J. Knight Bostock (ed.): Der Arme Heinrich: A Poem by Hartman von Ouwe. The Critical Text of Erich Gierach with Introduction, Notes and Vocabulary (Otto Springer) 358
Henri Stegemeier: The Dance of Death in Folksong, with an Introduction on the History of the Dance of Death (Stith Thompson) 365
Karl R. Wallace: Francis Bacon on Communication and Rhetoric, or: The Art of Applying Reason to Imagination for the Better Moving of the Will (Russell H. Wagner) 366
Rae Blanchard (ed.): The Correspondence of Richard Steele (Arthur E. Case) 368
Stanton Lawrence Wormley: Heine in England (Sol Liptzin) 369
Henry W. Wells: The American Way of Poetry (George F. Wicher) 371
Rudolph Kirk (ed.): The English Institute Annual for 1942 (Walter Graham) 372
Books Received 374
Caroline Brady: The Legends of Ermanaric (Kemp Malone) 449
Charles W. Kennedy: The Earliest English Poetry. A Critical Survey of the Poetry Written before the Norman Conquest with Illustrative Translations (Henning Larsen) 453
Gwyn Jones: The Vatnsdalers' Saga. Translated with an Introduction and Notes (Stefán Einarsson) 455
M. Blakemore Evans: The Passion Play of Lucerne, An Historical and Critical Introduction (A. E. Zucker) 455
Don Cameron Allen (ed.): The Owles Almanacke (Hardin Craig) 457
Sister Mary Juliana Schroeder: Mary-Verse in Meistergesang (Henri Stegemeier) 458
A. J. F. Zeiglschmid (ed.): Die älteste Chronik der Hutterischen Brüder. Ein Sprachdenkmal aus frühneuhochdeutscher Zeit (John A. Walz) 461
Harris F. Fletcher (ed.): John Milton's Complete Poetical Works in Photographic Facsimile with Critical Apparatus. Volume I (The Minor Poems) (J. Milton French) 474
Staring B. Wells (ed.): A Comparison between the Two Stages (Brice Harris) 478
Lodwick Hartley: This is Lorence: A Narrative of the Reverend Laurence Sterne (James A. Work) 479
Robert T. Fitzhugh: Robert Burns. His Associates and Contemporaries. With *The Journal of the Border Tour*, edited by DeLancey Ferguson (Franklyn B. Snyder) 481
Will D. Howe. Charles Lamb and His Friends (Ernest Bernbaum) 482
Stewart C. Wilcox (ed.): Hazlitt in the Workshop: the Manuscript of "The Fight" (Charles Frederick Harrold) 483
Clarence Gohdes: American Literature in Nineteenth-Century England (Horst Franz) 485
Books Received 488